

Lev Nikulin

917-582-1631 · levnik@princeton.edu

Postgraduate Research Associate and Lecturer
Department of Slavic Languages and Literatures
Princeton University

EDUCATION

Ph.D., Slavic Languages and Literatures

Princeton University, January 2020

Dissertation: "Fear Obscured: The Apophatic Horror of Nikolai Gogol"

M.A., Slavic Languages and Literatures

Princeton University, January 2017

B.A., Comparative Literature, *magna cum laude*

Rutgers University, May 2012

Secondary B.A.: Physics

Honors Thesis: "Stacking the Deck: Gender Roles and Binary Oppositions in Friedrich Schiller's *Die Räuber*"

Freie Universität, Berlin, Germany

Berlin European Studies Program, Spring 2010

TEACHING APPOINTMENTS

Postgraduate Research Associate and Lecturer

Department of Slavic Languages and Literatures, Princeton University

February 2020 – present

Assistant Instructor in Literature and Russian Language

Department of Slavic Languages and Literatures, Princeton University

February 2017 – May 2018

Adjunct Instructor in Russian Language

Department of World Languages and Literatures, The College of New Jersey

September 2015 – January 2015

PUBLICATIONS

Investigation of Horror: Two Hundred Years of Scary Russian Fiction. Co-editor and translator. Co-editors and translators: Maya Vinokour, Ph.D., Geoff Cebula, Ph.D. Under contract with Columbia University Press, Russian Library Series.

"Gay Bloodsucker or Post-Soviet Buzzkill? Vampiric Possibilities in Sektor Gaza," completed chapter in *Monstrous Males/Fatal Females: Gender, Supernatural Beings, and the Liminality of Death*, edited by Rebecca Gibson, Ph.D., and Jay VanderVeen, Ph.D. Under contract with Lexington Books.

"Scaring the Critic: The Reception of *Viy* and Gogol's Apophatic Turn." R&R in process with the *Slavic and East European Journal*.

"No Horror in the Soviet Union?", *All the Russias Blog*, NYU Jordan Center, 4/26/19.

Book Review, *Acts of Logos in Pushkin and Gogol: Petersburg Texts and Subtexts*, Kathleen Scollins, Brighton: Academic Studies Press, 2017. Reviewed for the *Pushkin Review*, Volume 21, 2019, pp. 235-237.

Book Review, *Five Hard Pieces: Translations and Readings of Five Long Poems by Marina Tsvetaeva*, Diana Burgin, Troy: The Troy Book Makers, 2018. Reviewed for the *Slavic and East European Journal*, Volume 63.4, 2020, pp. 630-631.

COURSES TAUGHT

Princeton University, Department of Slavic Languages and Literatures:

Horror in Film and Literature, Spring 2021 (upcoming)

The (Mis-)interpretations of Nikolai Gogol, Spring 2021 (upcoming)

Horror in Film and Literature, Spring 2020

Vladimir Nabokov, Assistant Instructor, Spring 2018

Head Instructor: Prof. Olga Hasty

Lectures: *Lolita*, *Pale Fire*

Introduction to the Great Russian Novel, Assistant Instructor, Fall 2017

Head Instructor: Prof. Michael Wachtel

Lectures: *Crime and Punishment*, *Hero of Our Time*

Literature and Medicine, Assistant Instructor, Spring 2017

Head Instructor: Prof. Elena Fratto

Lecture: Visual Language in HIV and AIDS Posters

Intermediate Russian 2, Spring 2018

Intermediate Russian 1, Fall 2017

Intermediate Russian 2, Spring 2017

The College of New Jersey, Department of World Languages and Literatures

Intensive Russian 1, Fall 2015

FELLOWSHIPS

Princeton Dean's Completion Fellowship Program, Fall 2019

CONFERENCE PRESENTATIONS

"Gogol's Dead End: *Dead Souls* as the Culmination of a Horror Poetics,"
AATSEEL (American Association of Teachers of Slavic and East European
Languages) Conference 2021 (upcoming)

Discussant, "Environment and Contemporary Culture V: Cinema Beyond the
Anthropocene," ASEEEES (Association for Slavic, East European, and Eurasian
Studies) Conference 2020

Discussant, "Memory, Trauma, Identity," ASEEEES 2020

"Scaring the Critic: The Reception of *Viy* and Gogol's Apophatic Turn,"
AATSEEL 2020

"GuroGol and Gay Subjectivity in *Gogol: Nachalo*," ASEEES 2018

"Say My Name: Omission and Identity in Tsvetaeva's *Molodets*," ASEEES 2017

"The Terrible Glance: Interiority and Horror in Gogol's Ukrainian Stories,"
AATSEEL 2017

"Pelevin's Dreamscapes: Space and Confinement in *Omon Ra*," ASEEES 2015

"Dirty Blood: Sektor Gaza's Ugly Supernatural," Princeton-Columbia Slavic
Conference 2017

"Too Accurate: Mimetic Horror in *The Portrait* and *Master Designer*," Princeton-
Columbia Slavic Conference 2016

CONFERENCES AND EVENTS ORGANIZED

Co-organizer, "Grafting the Self," Annual Princeton Slavic Graduate Conference,
October 19-21st, 2017

Co-organizer, "Laughing Matters: (Post)Soviet Comedy in Context," Princeton
Slavic Film Series, Spring 2018

Organizer, "Kino Curio: Soviet and Russian Speculative Horror," Princeton
Slavic Film Series, Fall 2015

LANGUAGES

English (native), Russian (native), German (Superior (ACTFL self-assessed))

TRANSLATIONS (RUSSIAN TO ENGLISH)

Literary translations in progress for *Investigation of Horror* (details under "Publications"): Mikhail Zagoskin, "The Devils' Concert"; Vladimir Odoevsky, "The Peasant Girl of Orlach"; Alexander Afanasiev, "The Vampire," "Tales of the Dead"; Boris Strugatsky, "The Death of Kang"; Anna Starobinets, "To a Good Home"; Maria Galina, "Rigel"

Sergei Eisenstein, "The Dragonfly and the Ant," for *Edited By. Women Film Editors*, womenfilmeditors.princeton.edu

GUEST LECTURES AND PRESENTATIONS

"HIV and Metaphor in the Age of PrEP," Literature and Medicine course, Prof. Elena Fratto, Spring 2020

"HIV/AIDS: Disease, Stigma, Metaphor," *Literature and Medicine* course, Prof. Elena Fratto, Spring 2018

Seminars on *Roadside Picnic* and *Stalker*, *American and Russian Science Fiction: Story-Worlds in Dialogue*, Prof. Elena Fratto, Fall 2016, Fall 2017, Fall 2018

Presentation of *Stalker*, Film Forum, University Center for Human Values, Princeton University, March 2017